

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 06.06.2006 г.
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

РОСС SE.MT02.E04097P5

23 января 8

Марка транспортного средства	VOLVO
Тип транспортного средства	M (S40/V50/C70/C30) (MS38?2, MS38?9, MS43?2, MS66?9, MS67?1, MS67?4, MS67?7, MS67?9, MS21?2, MS20?2, MW38?2, MW38?9, MW20?2, MW21?2, MW43?2, MW66?9, MW67?1, MW67?9, MW67?4, MW67?7, MC38?2, MC38?9, MC66?2, MC66?9, MC67?1, MC67?9, MK20?2, MK21?2, MK38?2, MK38?9, MK43?2, MK67?1, MK67?9)
Категория транспортного средства	M₁
Код ТН ВЭД	8703 23
Код VIN	YV1M????? ...
Экологический класс	4
Заявитель и его адрес	«Форд Мотор Компани» Закрытое Акционерное Общество, 188640, Ленинградская область, г. Всеволожск, промзона «Кирпичный завод», дом № 1, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	Volvo Car Corporation, Monteringsvagen, SE-405 31, Gothenburg, Sweden
Представитель заявителя и изготовителя и его адрес	Филиал «Форд Мотор Компани» Закрытого Акционерного Общества, отдел "Вольво Кар Россия", 125445, г. Москва, ул. Смольная, 24 Д, Российская Федерация
Сборочные заводы и их адреса	Volvo Cars Gent, Kennedylaan 25, (P.O. Box 273), BE-9000 Gent 1, Belgium; Pininfarina Sverige AB, Varvsvagen, S-451 84 Uddevalla, Sweden

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние (M????1, M????2, M????9) или 4 x 4 / все (M????4, M????7)
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная или полноприводная, расположение двигателя – переднее поперечное

РОСС SE.MT02.E04097P5

Тип кузова / количество дверей

несущий цельнометаллический:

седан / 4 – мод. S40 (MS...);
универсал / 5 – мод. V50 (MW...);
кабриолет / 2 – мод. C70 (MC...);
хэтчбек / 3 – мод. C30 (МК...)

Количество мест спереди / сзади

2 / 3 (MS..., MW...)
2 / 2 (MC..., МК...)

для модификаций:	MC...(C70)	МК...(C30)	MS... (S40)	MW...(V50)
Габаритные размеры, мм				
– длина	4581	4252	4476	4522
– ширина	1836-1850	1782-1797	1770 – 1785	1770 – 1785
– высота	1407	1443	1432 – 1468	1437 – 1474 1479 – 1515 (с багажными стойками)
База, мм	2640			
Колея передних / задних колес, мм	1550 / 1560	1535-1548 / 1531-1544		

Модификация	Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	Полная масса транспортного средства, кг	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
MS38?2	1435-1458	1940	1080	970	700	1500
MS67?1	1468-1557	1960	1080	970	700	1500
MS38?9	1435-1458	1940	1080	970	700	1500
MS66?9	1459	1940	1080	970	700	1500
MS43?2	1371	1850	1000	940	650	1350
MW43?2	1381	1890	1000	1000	650	1350
MS67?9	1468-1557	1960 - 2020	1080 - 1100	970 - 1000	700	1500
MW38?2	1454-1479	1960	1080	1010	700	1500
MW67?1	1485-1569	2000-2050	1080-1100	1010 - 1030	700	1500
MW38?9	1483	1960	1080	1010	700	1500
MW66?9	1476	1960	1080	1010	700	1500
MW67?9	1485-1569	2000-2050	1080-1100	1010 - 1030	700	1500
MS21?2	1366	1850	1000	940	650	1300
MS20?2	1313	1800	950	940	650	1200
MS67?4	1468-1557	1960- 2020	1080 - 1100	970 - 1000	700	1500
MS67?7	1468-1557				700	
MW21?2	1380	1890	1000		650	1300
MW67?4	1485-1569	2000-2050	1080 - 1100	1010 - 1030	700	1500
MW67?7	1485-1569				700	
MW20?2	1328	1850	950	1000	650	1200
MC38?2	1681-1725	2070 - 2100	1090-1110	1080	750	1500
MC38?9	1681 -1725	2070 - 2100	1090-1110	1080	750	1500
MC66?2	1681-1725	2070 - 2100	1090-1110	1080	750	1500
MC66?9	1681-1725	2070 - 2100	1090-1110	1080	750	1500

РОСС SE.MT02.E04097P5

Модификация	Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	Полная масса транспортного средства, кг	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
MC67?1	1681 - 1725	2070 - 2100	1090 - 1110	1080	750	1500
MC67?9	1681 - 1725	2070 - 2100	1090 - 1110	1080	750	1500
МК20?2	1275	1700	930	900	600	1200
МК21?2	1329	1750	980	900	600	1300
МК38?2	1402-1426	1840	1060	900	700	1500
МК38?9	1402-1426	1840	1060	900	700	1500
МК43?2	1334	1750	980	900	650	1350
МК67?1	1429-1446	1860	1060	900	700	1500
МК67?9	1429-1446	1860	1060	900	700	1500

для модификаций:	M?20??	M?21??	M?43??	M?38??	M?66??	M?67??
Двигатель (марка, тип)	Ford Motor Company			Volvo Car Corporation		
	B4164S3*	B4184S11*	B4204S3*	B5244S4*	B5244S5*	B5254T7*
	четырёхтактный, бензиновый, мод. B5254T7* - с турбонаддувом					
	4, рядное			5, рядное		
– количество и расположение цилиндров						
– рабочий объем, см ³	1596	1798	1999	2435	2435	2521
– степень сжатия	11.0	10.8		10.3	10.3	9.0
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	73.5 (6000)	92 (6000)	107 (6000)	125 (6000)	103 (5000)	169 (5000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	150 (4000)	165 (4000)	185 (4500)	230 (4400)	220 (4000)	320 (1500...5000)
Топливо	бензин с октановым числом 91-98					
Система питания	распределенное впрыскивание топлива с электронным управлением					
Блок управления (марка, тип)	Siemens SIM 28	Visteon, EMS 7		Denso, ECM		Bosch, ME 9.0
Турбокомпрессор (марка, тип)	—					3K, K04-2280D-6.88
Воздушный фильтр (марка, тип)	Visteon Automotive Systems			Filterwerk Mann & Hummel GmbH		
- корпус	30671098 или 30636439 или 08649756 или 30723018 или 30792125 или 7M51-9600-?? или 4M51-9A763-E? или 3M51-9600-D?			31813224 или 30677351 или 30637745 или 30677532		31813221 или 30637745 или 30677352 или 30677533
- фильтрующий элемент	08683561 или 30792121 или 30792881 3M51-9601-A? или 7M51-9601-A?			30637444, 30757155		

* - цифры после букв T и S на блоке цилиндров могут не проставляться, т.к. являются внутризаводским технологическим обозначением

РОСС SE.MT02.E04097P5

для двигателей:	B4164S3*	B4184S11*	B4204S3*	B5244S4*	B5244S5*	B5254T7*
Система зажигания	электронная, бесконтактная					
Блок управления (марка, тип)	объединен с блоком управления системы питания					
Катушки зажигания (марка, тип)	Bosch или Visteon			Bosch или Denso		
	30731419 (x2)	FI 1TA 4M5G-12A366-?? 3254AA (x4)		08 677 837 или 30713417(x5)		
	установлены непосредственно на свечах зажигания					
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, AYFS22C	NGK, PTR6D-13G или ITR6F13 или TR6F13 или TR6AP13		NGK (Volvo, 30637385)		Bosch (Volvo, 08658 474)
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два или три глушителя и нейтрализатор отработавших газов					
Передний глушитель (марка, тип)	-		30648893 или 209813 или 209814 или 30676608 или 239814 или 30789042 3M51-5K254-?? или 4M51-5K254-??		-	
Средний глушитель (марка, тип)	30636436 30648885 207626 30681933 6N5N-5K254-??	237206 30676702 30676643 30793877 3M51-5K254-?? 3M51-5D259-??		221129 288322 298224 31200742 30793804 30793805 30793867 30730687 4M51-5K254-?? 3M51-5K254-?? 5N51-5K254-??	30742856 221129 30730680 3M51-5230-?? 3M51-5K254-?? 4M51-5K254-?? 287305 30676980 30632825 30793806 30793807	
Задний глушитель (марка, тип)	30722374 245392 277237 30742705 30722373 30681700 30681697 30793875 30636436 30793876 30776890 3M51-5K254-?? 6N5N-5K54-ADA	202867 237206 280625 288322 30774630 30760043 30676702 30681701 30681702 30681749 30681699 30676827 30793878 30676826 30793877 30648829 30742701 3M51-5230-?? 4M51-5G232-?? 3M51-5D259-?? 3M51-5K254-?? 6N5N-5K54-??		219727 298188 235362 298189 275457 30730691 30778974 30730690 30793180 30730685 30778975 30730688 30793181 30648828 30776971 30742699 30776973 30793155 30794715 3M51-5K254-?? 4M51-5K254-?? 5N51-5K254-?? 6N5N-5K254-??	221217 298190 30730679 30742854 30793026 30730682 30793154 30793176 30793177 30793178 30793179 30794714 30742856 30742696 31826172 31826173 30730684 30730681 30633602 287334 09466435 3M51-5K244-?? 6N5N-5K254-?? 3M51-5K254-?? 7N5N-5K244-??	

POCC SE.MT02.E04097P5

для двигателей:	B4164S3*	B4184S11*	B4204S3*	B5244S4*	B5244S5*	B5254T7*			
Нейтрализаторы (марка, тип)	Faurecia или Tenneco								
	30684671 30785242 30751069 H4M51-5F297-?? 3M51-5G232-?? 5M51-5G232-?? H4M51-5G232-??	30650980 30684671 30751070 3M51-5G232-?? 5M51-5G232-?? 4M51-5G232-?? 4M51-5F297-??		30713619 30713618 08603597 30731205		30731207 30731206 30713626 30713627 30731204 30731205 30713622 30713623 3M51-5E212-??			
для модификаций:	M?21?2	M?43?2	M?20?2	M?38?2	MC66?2	M?67?1	M?67?4	M?38?9	M?67?9
								M?66?9	M?67?7
Трансмиссия	механическая							гидромеханическая	
Сцепление (марка, тип)	фрикционное, сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом							—	
Коробка передач (марка, тип)	Ford			Volvo				Aisin Warner, AW 55-51 SN	
	MTX75 B4	MTX75 Q1	IB5	M56H	M56L	M66 WF23	M66 WA33		
-число передач -передаточные числа	с ручным управлением							автоматическая	
	вперед -5, назад-1				вперед -6, назад-1			вперед -5, назад-1	
I-	3.667	3.667	3.583	3.071	3.385	3.385		4.657	
II-	2.136	2.136	2.038	1.773	1.905	1.905		3.032	
III-	1.483	1.448	1.414	1.194	1.194	1.267		1.983	
IV-	1.114	1.028	1.108	0.868	0.868	0.949		1.341	
V-	0.854	0.805	0.878	0.700	0.700	0.775		1.018	
VI-	—	—	—	—	—	0.652		—	
3.X. -	3.727	3.727	3.615	2.993	3.298	3.197	3.231	5.114	
Главная передача (марка, тип)	передняя-цилиндрическая, косозубая задняя (4x4) - гипоидная								
- передаточное число	4.067	4.067	4.059	4.250	4.000	3.773	4.000	2.440	2.269
						4.611**	4.941**		

** – передаточное число главной передачи при включенной задней передаче в коробке передач

Подвеска

- передняя независимая, пружинная, типа Макферсон
- задняя независимая, многорычажная, с цилиндрическими пружинами, телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (марка, тип)

рулевой механизм типа “шестерня - рейка”, рулевой привод с гидроусилителем

Тормозные системы

- рабочая (марка, тип) гидравлическая, двухконтурная (диагональная), с вакуумным усилителем, ABS; тормозные механизмы всех колес - дисковые, электронный контроль распределения тормозных усилий по осям
- запасная (марка, тип) каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип) механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес

POCC SE.MT02.E04097P5

Шины

Модификации автомобилей	марка	размер	индекс несущей способности	категория скорости***
МК20?2, МК21?2, MW20?2, MW21?2, MS21?2, MS20?2, МК43?2, MS43?2, MW43?2		195/65 R15	90	V/H
		195/60 R16		
		205/55 R16		
		205/50 R17		
		215/45 R18		
MS38?2, MS38?9, MW38?2, MW38?9, MS66?9, MW66?9, МК38?2, МК38?9	-	195/60 R16	90	V/H
		205/55 R16		
		205/50 R17		
		215/45 R18		
MS67?4, MS67?1, MW67?4, MS67?7, MW67?7, MS67?9, MW67?1, MW67?9, МК67?1, МК67?9	-	195/60 R16	91 / 91	V/W
		205/55 R16		
		205/50 R 17		
		215/45 R 18		
MC67?1, MC67?9, MC38?2, MC38?9, MC66?9, MC66?2	-	215/55 R16	90 / 91	V/W
		215/50 R17		
		235/45 R 17		
		235/40 R 18		

*** зимние шины должны иметь категорию скорости- Q (максимальная скорость движения не более 160 км/час)

Дополнительное оборудование транспортного средства

омыватель фар, иммобилайзер, система сигнализации с дистанционным управлением, система кондиционирования воздуха (хладагент R-134A)

VOLVO M (S40/V50/C70/C30)

(MS38?2, MS38?9, MS43?2, MS66?9, MS67?1, MS67?4, MS67?7, MS67?9, MS21?2, MS20?2, MW38?2, MW38?9, MW20?2, MW21?2, MW43?2, MW66?9, MW67?1, MW67?9, MW67?4, MW67?7, MC38?2, MC38?9, MC66?2, MC66?9, MC67?1, MC67?9, МК20?2, МК21?2, МК38?2, МК38?9, МК43?2, МК67?1, МК67?9)

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.

Общие виды транспортных средств на 4 листах приведены в приложении № 3.

Б.В. Кисуленко

С.В. Пугачев

Действует с « 07 » июня 2007 г.

РОСС SE.MT02.E04097P5

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

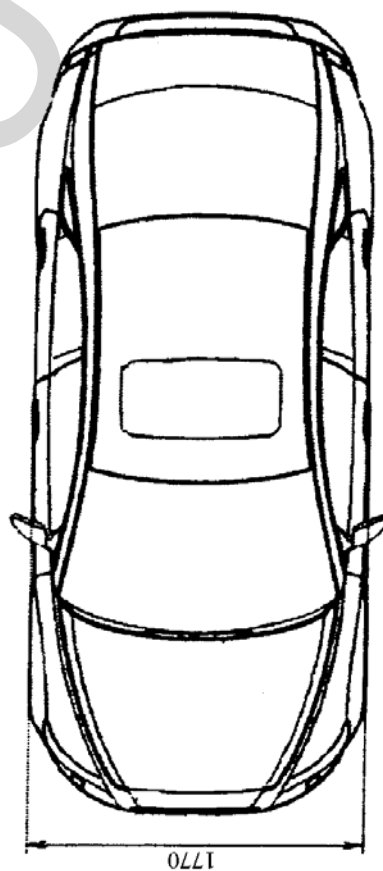
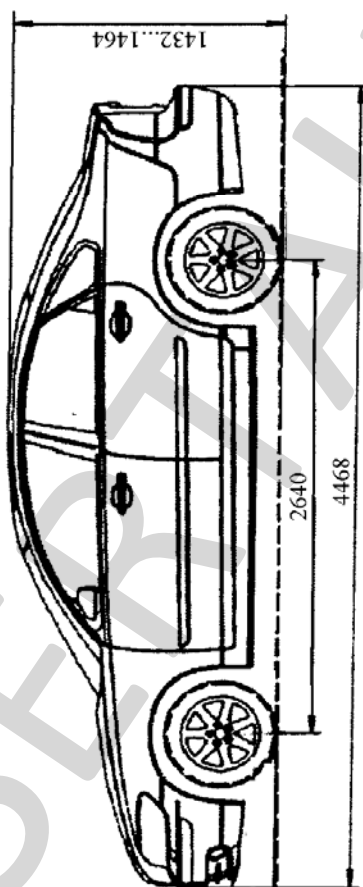
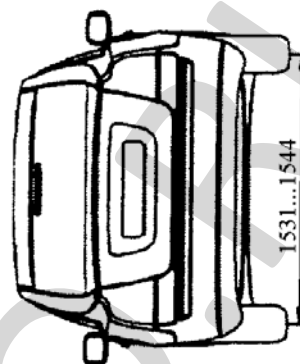
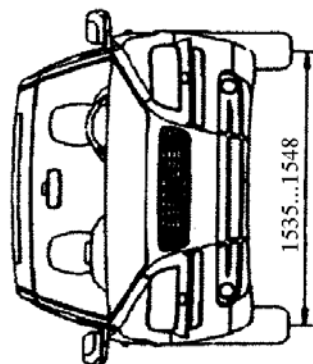
ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:
Знак соответствия выполнен в виде наклеиваемой этикетки и располагается в проеме левой передней двери в основании центральной стойки.
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".
2. Место расположения таблички изготовителя:
В проеме правой задней двери на центральной стойке (седан, универсал)
В проеме правой двери в задней части (кабриолет, хэтчбек)
3. Место расположения идентификационного номера (VIN):
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. Проштампован на верхней горизонтальной поверхности перегородки моторного отсека (в центральной части) между салоном и подкапотным пространством.
4. Структура и содержание идентификационного номера:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Y	V	1	M	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный код изготовителя (WMI):
YV1 – Volvo Car Corporation, Швеция.
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства:
M – Volvo серии P1 (S40, V50, C70 или C30)
- поз. 5: Обозначение типа кузова:
S – седан;
W – универсал;
C – кабриолет;
K – хэтчбек
- поз. 6 - 7: Обозначение типа двигателя:
20 – двигатель B4164S3;
21 – двигатель B4184S11;
43 – двигатель B4204S3;
38 – двигатель B5244S4;
66 – двигатель B5244S5;
67 – двигатель B5254T7
- поз. 8: Код системы токсичности:
4 или **5**
- поз. 9: Код коробки передач:
1 – механическая, передний привод, 6 передач;
2 – механическая, передний привод, 5 передач;
4 – механическая, полный привод, 6 передач;
7 – автоматическая, полный привод, 5 передач;
9 – автоматическая, передний привод, 5 передач
- поз. 10: Модельный год согласно ISO 3779-83.
- поз. 11: Код завода-изготовителя:
2 – VCG, Volvo Cars Gent, Belgium;
J – Uddevalla, Pininfarina Sverige AB, Sweden
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

VOLVO M (S40)



VOLVO M (V50)

